

**Наталія Любарець, кандидат філологічних наук, доцент**

## **ПЕРЕВІРКА КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ**

**Борис Леонідович Пастернак**

### **Ключові компетентності**

#### *Спілкування державною мовою*

1. Висловіть свою точку зору щодо переваг, загроз чи викликів, які чекають на українських перекладачів поетичних творів Б. Пастернака.

#### *Спілкування іноземними мовами*

2. Поміркуйте над явними і прихованими значеннями в авторських рядках «Гамлета»: «На мене направлен сумрак ночі // Тисячью биноклей на осі». Які почуття ліричного героя сконцентровані в цих поетичних образах? Як українські перекладачі відтворюють їх?

#### *Математична компетентність*

3. Створіть два асоціативні кущі з ключовим виразом «сенса життя»: один – на основі вашого особистого прочитання поезії Б. Пастернака «В житті я хочу до всього дійти...», а інший – на основі опитування своїх однолітків. Порівняйте дві групи асоціацій.

#### *Інформаційно-цифрова компетентність.*

4. Проаналізуйте «хмарку слів» до поезії «Гамлет». Поясніть, як ви сприймаєте слова, що її утворюють.



5. Уявіть, що вам потрібно створити власну «хмарку» до поезії «Зимова ніч». Розкажіть, які саме слова ви виберете та якої форми набуде ваша «хмарка»? Спробуйте втілити свій задум у життя.

### ***Ініціативність і підприємливість***

6. Підберіть цитати з віршів Б. Пастернака, які ви б надрукували у запрошеннях та на афіші до вечора його поезії. Які з них привабили б ваших однолітків, а які – людей старшого покоління? Поясніть свій вибір.

7. Які мистецькі твори художників модерністів чи авангардистів ви б використали для оформлення афіші такого вечора поезії?

### ***Соціальна та громадянська компетентності***

8. Чи знаходить поезія Б. Пастернака відгук у людей ХХІ століття? У чому вона може бути суголосна викликам долі, що стоять перед молодим поколінням українців?

### ***Обізнаність та самовираження у сфері культури***

9. Уявіть, що ви готуетесь до конкурсу читців поезії Б. Пастернака. Спробуйте прочитати вірш «Гамлет» під акомпанемент першої частини 14 «Місячної» сонати Людвіга ван Бетховена, а поезію «В усьому хочу я дійти...» – під звуки ноктюрна Ференца Ліста «Мрії кохання».

<https://www.youtube.com/watch?v=4Tr0otuiQuU>

<https://www.youtube.com/watch?v=KpOtuoHL45Y>

10. Поміркуйте, як музика допомагає читцям передавати настрій конкретного поетичного твору, зберігати темпоритм, створювати цілісне естетичне враження.

11. Підберіть власні варіанти музичного супроводу до читання поезії Б. Пастернака «Зимова ніч».

12. За допомогою портретних зображень Б. Пастернака, створених відомими художниками, охарактеризуйте образ поета.

		
<i>Ю. Аненков. Портрет Бориса Пастернака (1921)</i>	<i>Л. Пастернак. Портрет Бориса Пастернака на тлі Балтійського моря (1910)</i>	<i>Л. Пастернак. Портрет Бориса Пастернака (1924)</i>

### *Екологічна грамотність і здорове життя*

**13.** Які образи природи асоціюються у Б. Пастернака з поетичною творчістю у вірші «В життя я хочу до всього дійти...»? Поміркуйте, чи може творити поет без контакту зі світом живої природи?

### **Предметні компетентності**

#### *Знання*

**14.** Чому образ Гамлета є знаковим для творчості Б. Пастернака? Чим він був близький поету? Поміркуйте, перед яким вибором часто опинялися митці у часи тоталітарного режиму за часів Радянського Союзу?

#### *Діяльність*

**15.** Пригадайте визначення термінів «тема», «мотив», «образ». Складіть таблицю на основі прочитаних поезій Б. Пастернака.

<b>Основні теми</b>	<b>Провідні мотиви</b>	<b>Ключові образи</b>

## *Цінності*

**16.** Охарактеризуйте ліричного героя Б. Пастернака у кожній із прочитаних поезій. Що спільного є у цих трьох художніх образах?

**17.** Театральний художник Петро Белов створив картину «Пастернак» (1987). Поясніть символіку зображення.

